

**LASSO 2016**  
**September 15-17, 2016**  
**Program**

**THURSDAY, SEPTEMBER 15, 2016**

**College of Liberal Arts Building (CLA) – The University of Texas at Austin**  
**Julius Glickman Conference Center (CLA Building)**  
**4-7pm - LASSO BOARD MEETING**  
 Room 1.302 D

**FRIDAY SEPTEMBER 16 and SATURDAY SEPTEMBER 17, 2016**

**7:30am-4:30pm REGISTRATION**  
**Julius Glickman Conference Center (CLA Building)**

**FRIDAY SEPTEMBER 16 and SATURDAY SEPTEMBER 17, 2016**

**9am-4pm BOOK EXHIBIT**  
**Julius Glickman Conference Center (CLA Building)**

**FRIDAY, SEPTEMBER 16, 2016**

**College of Liberal Arts Building (CLA) – The University of Texas at Austin**  
**Julius Glickman Conference Center**

<b>Parallel Sessions I</b>	<b>Language Attitudes &amp; Perceptions</b> <i>Vergara Wilson</i> Room 1.302 B	<b>Syntax/Morphology</b> <i>Whitney Chappell</i> Room 1.302 C	<b>Communicative Practices</b> <i>Patricia Gubitosi</i> Room 1.302 D
8:00-8:30am	<i>“Hablamos muy extraño”: Mexican heritage speakers and Peninsular Spanish</i>  <b>Meghann Peace</b> <b>Michelle Michimani Leyva</b> St. Mary's University		<i>An analysis of accommodation in adult ESL classrooms</i>  <b>Juliet Brown</b> Northeastern Illinois University

8:30-9:00am	<p><i>What women want: Attitudes of Uruguayan women towards second person informal address forms</i></p> <p><b>Verónica Loureiro-Rodríguez</b>  <b>María Irene Moyna</b>  University of Manitoba  Texas A &amp; M University</p>	<p><i>The effects of Standard Basque on Mundaka Basque</i></p> <p><b>Ager Gondra</b>  SUNY</p>	<p><i>When we don't speak the same language: University and community outcomes in a cross-language collaboration</i></p> <p><b>Elise DuBord</b>  University of Northern Iowa</p>
9:00-9:30am	<p><i>Accent and perceptions of competency of professionals in an academic environment</i></p> <p><b>Michelle Ramos Pellicia</b>  California State University, San Marcos</p>	<p><i>Possessive applicative arguments</i></p> <p><b>Solveig Bosse</b>  East Carolina University</p>	<p><i>La abogada or la abogado: Which is non-sexist Spanish?</i></p> <p><b>Jabier Elorrieta</b>  New York University</p>
9:30-10:00am	<p><i>Writing attitudes of Hispanic adults in a bilingual community</i></p> <p><b>Analynn Bustamante</b>  <b>Minhee Eom</b>  University of Texas Rio Grande Valley</p>	<p><i>Chichahuaxtla Triqui tone-laryngeal morphology: Glottally interrupted vowels versus vowel-laryngeal-vowel structures</i></p> <p><b>A. Raymond Elliott</b>  <b>Jazmín China-Barreto</b>  The University of Texas at Arlington</p>	<p><i>Intergenerational language transmission in Mexican Indigenous communities in the Pacific Northwest</i></p> <p><b>Carlos Enrique Ibarra</b>  University of New Mexico</p>
<b>Coffee Break 10:00-10:15am</b>			
<b>Parallel Sessions II</b>	<p><b>Language Ideologies/Rights</b>  <i>Antonio Medina-Rivera</i></p> <p style="text-align: center;">Room 1.302 B</p>	<p><b>Contact Varieties</b>  <i>A. Raymond Elliott</i></p> <p style="text-align: center;">Room 1.302 C</p>	<p><b>Featured Panel: Revitalization &amp; Endangered Languages</b>  <i>Dustin Tahmahkera</i>  Room 1.302 D</p>
10:15-10:45am	<p><i>Portraying Latin@ child immigrants as "illegals/ilegales" in the US media</i></p> <p><b>Megan Strom</b>  Luther College</p>	<p><i>Bilingual interference at the syntactic-pragmatic interface? Subject expression in Spanish in contact with Quechua</i></p> <p><b>Álvaro Cerrón-Palomino</b>  Arizona State University</p>	<p><i>Native American Languages and Language Revitalization for the 21st Century</i></p> <p><b>Colleen Fitzgerald</b>  University of Texas at Arlington</p>

10:45-11:15am	<p><i>Language rights for Mexican Americans: Evidence from bilingualism and neurolinguistics</i></p> <p><b>Eduardo Faingold</b> University of Tulsa</p>	<p><i>The acceleration of the periphrastic future in US Spanish: Evidence against contact-induced language change</i></p> <p><b>Russell Simonsen</b> University of Minnesota-Twin Cities</p>	<p><i>Learning to say "aho, myto, and yako'ke": Multilingual Dynamics and Language Revitalization in Indigenous North America</i></p> <p><b>Jennifer Davis</b> University of Illinois, Urbana-Champaign</p>
11:15-11:45am	<p><i>Linguistic landscape of Florida International University versus California State University, Fresno</i></p> <p><b>Gina Ailanjian</b> Florida International University</p>	<p><i>Usos del pluscuamperfecto en el español peruano amazónico</i></p> <p><b>Margarita Jara Yupanqui</b> University of Nevada, Las Vegas</p>	<p><i>Rapa Nui Language Education, Revitalization and Politics</i></p> <p><b>Miki Makihara</b> CUNY, Queens College</p>
11:45-12:15am	<p><i>Renegotiating authenticity in fictional genres: The case of Hollywood "Injun" English</i></p> <p><b>Kelsie Gillig</b> The University of Texas at Austin</p>	<p><i>Numerical code-switching in Khuzestani Arabic</i></p> <p><b>Hossein Matoori</b> Islamic Azad University</p>	
<b>Lunch 12:15-1:30pm</b>			
<b>Parallel Sessions III</b>	<p><b>Indigenous Languages</b> <i>John Foreman</i></p> <p>Room 1.302 B</p>	<p><b>Contact Varieties</b> <i>Andrew Lynch</i></p> <p>Room 1.302 C</p>	<p><b>Ideologías y actitudes lingüísticas en el español de Puerto Rico</b> <i>Diane R. Uber</i></p> <p>Room 1.302 D</p>
1:30-2:00pm	<p><i>Synecdochic nouns in Chontal Mayan</i></p> <p><b>Brad Montgomery-Anderson</b> Northeastern State University</p>	<p><i>Bilingüismo y contacto de lenguas en el contexto digital</i></p> <p><b>Patricia Gubitosi</b> University of Massachusetts, Amherst</p>	<p><i>Actitudes e ideologías políticas en torno al español y al inglés en Puerto Rico</i></p> <p><b>Melvin González-Rivera</b> Universidad de Puerto Rico, Mayagüez</p>

2:00-2:30pm	<p><i>Morphological constituency in Navajo under a learning-based framework</i></p> <p><b>Ignacio L. Montoya</b> City University of New York</p>	<p><i>Present tenses frequency and transfer between English and Spanish in Spanish heritage speakers</i></p> <p><b>Irene Checa-García</b> University of Wyoming</p>	<p><i>"Mi español se me ha dañado": Actitudes lingüísticas de los puertorriqueños y percepciones de hablantes hispanos sobre el español de Puerto Rico</i></p> <p><b>Wilfredo Valentín-Márquez</b> Millersville University</p>
2:30-3:00pm	<p><i>Punning in Navajo poetry: A humanities of speaking approach</i></p> <p><b>Anthony K. Webster</b> University of Texas at Austin</p>	<p><i>The other Spanish heritage speakers: On the linguistic needs of HL speakers from Asia and Africa</i></p> <p><b>Reynaldo Romero</b> University of Houston-Downtown</p>	<p><i>Respect and politeness in marketing and advertising documents in Mayagüez, Puerto Rico</i></p> <p><b>Diane R. Uber</b> The College of Wooster</p>
3:00-3:30pm	<p><i>Participant reference patterns in traditional Wukchumni narrative</i></p> <p><b>Nathan M. White</b> Fresno Pacific University</p>	<p><i>A sociolinguistic analysis of pitch peak alignment in Paraguayan Spanish</i></p> <p><b>Jackelyn van Buren</b> <b>Josefina Bittar</b> <b>Christian Koops</b> University of New Mexico</p>	
<b>Coffee Break 3:30-3:45pm</b>			
<b>Parallel Sessions IV</b>	<p><b>Pragmatics</b> <i>Irene Checa-García</i></p> <p>Room 1.302 B</p>	<p><b>Phonetics and Phonology</b> <i>David Eddington</i></p> <p>Room 1.302 C</p>	<p><b>Featured Panel:</b> <b>Psycholinguistics</b> <i>Belem López</i> Room 1.302 D</p>
3:45-4:15pm	<p><i>Crosslinguistic differences in second person reference among English, Spanish and Korean</i></p> <p><b>Kyung Hee Kim</b> Hankuk University of Foreign Studies</p>	<p><i>Rhotic realizations in intervocalic and word initial position in the Spanish of bi/trilingual speakers from Bluefields, Nicaragua</i></p> <p><b>Karen López Alonzo</b> The Ohio State University</p>	<p><i>"She's a bad talker because I can't understand her," an Assessment of Children's Multilingual Awareness</i></p> <p><b>Dolly P. Rojo</b> <b>Catharine H. Echols</b> University of Texas at Austin</p>

4:15-4:45pm	<p><i>Story, style, and structure: The second person in early Uruguayan children's literature</i></p> <p><b>María Irene Moyna</b> <b>Teresa Butt</b> Texas A &amp; M University</p>	<p><i>Verificación de la funcionalidad del desdoblamiento vocálico en el habla de Granada: Un estudio perceptual</i></p> <p><b>Miguel Rincón</b> Bellarmine University</p>	<p><i>Language Switching costs in bilingual auditory comprehension</i></p> <p><b>Daniel Olson</b> Purdue University</p> <p><i>Does Semantic Clustering Inhibit Vocabulary Learning?</i></p> <p><b>Gabriela Zapata</b> <b>Patrick Bolger</b> Texas A &amp; M University</p>
4:45-5:15pm	<p><i>Expresiones intensificadoras en el español coloquial puertorriqueño</i></p> <p><b>Melvin González-Rivera</b> <b>Yaremi Iglesias-Vázquez</b> <b>Lenna Garay-Rodríguez</b> Universidad de Puerto Rico, Mayagüez <b>Carmelo Bazaco</b> The Ohio State University</p>		<p><b>Special Panel:</b> <i>Professionalization and the Job Market</i></p> <p><b>Chase Wesley Raymond</b> University of Colorado, Boulder Room 1.302 E (from 3:45-5:15pm)</p>

**5:30-6:30pm**  
**Room 1.302 B**

**Welcoming Remarks**

John Morán González, Director of the Center for Mexican American Studies, University of Texas at Austin

Richard Flores, College of Liberal Arts Senior Associate Dean, University of Texas at Austin

**Keynote**

*Endangered Languages*

**K. David Harrison**  
Swarthmore College

**Reception 6:30-8:00pm**  
**Julius Glickman Conference Center**

**SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2016**  
**College of Liberal Arts Building (CLA) – The University of Texas at Austin**  
**Julius Glickman Conference Center**

<b>Parallel Sessions V</b>	<b>Language and Identity</b> <i>Mark Waltermire</i>  Room 1.302 B	<b>Language and Education</b> <i>Israel Sanz</i>  Room 1.302 D	<b>Phonology of Heritage Speakers of Spanish</b> <i>Elizabeth Goodin-Mayeda</i>  Room 1.302 E
8:00-8:30am	<i>The use of code-switching to project Latino identity in the TV series East Los Angeles High</i>  <b>Susana de los Heros</b> <b>Patricia Giménez-Eguibar</b> University of Rhode Island Western Oregon University	<i>Communicative competence: the gateway to literacy</i>  <b>Danielle Alfandre</b> <b>Ryan Nangreave</b> ASU Colleges at Lake Havasu City	
8:30-9:00am	<i>'You live in the United States, you speak English,' decían las maestras: How New Mexican Spanish speakers enact, ascribe and reject ethnic identities</i>  <b>Katherine O'Donnell Christoffersen</b> University of New Mexico	<i>Writing to learn in linguistics</i>  <b>Patricia MacGregor-Mendoza</b> New Mexico State University	<i>VOT in cognates and non-cognates among heritage and native speakers of Spanish</i>  <b>Arielle Akines</b> University of Houston

9:00-9:30am	<p><i>Language variety and national identity: The case of being Peruvian</i></p> <p><b>Kelsey Harper</b> Texas A&amp;M</p>	<p><i>Pronunciación y ortografía no convencional en relación con los préstamos lexicales en el español colombiano escuchado en el ET canal El Tiempo (2010-2014)</i></p> <p><b>Lorena Gómez</b> Tennessee Wesleyan University</p>	<p><i>La fricativa labiodental sonora [v] como consecuencia del bilingüismo estable</i></p> <p><b>Tatiana Ferrer</b> University of Houston</p>
9:30-10:00am	<p><i>What's that on the radio?: Codeswitching patterns in two cities</i></p> <p><b>Vanessa Elias</b> Indiana University</p>	<p><i>I want to be an interpreter! Interpretation skills among three different groups of college students</i></p> <p><b>Antonio Medina-Rivera</b> <b>Maureen Pruitt</b> Cleveland State University</p>	<p><i>La vocal /i/ en palabras cognadas y no cognadas en hablantes de español de herencia y nativos</i></p> <p><b>Carlos Naranjo</b> University of Houston</p>
<b>Coffee Break 10:00-10:15am</b>			
<b>Parallel Sessions VI</b>	<p><b>Historical linguistics</b> <i>Margarita Jara Yupanqui</i></p> <p>Room 1.302 B</p>	<p><b>HL Teaching/L2 Acquisition</b> <i>Michelle Ramos Pellicia</i></p> <p>Room 1.302 D</p>	<p><b>Varieties of Spanish in the U.S.</b> <i>Reynaldo Romero</i></p> <p>Room 1.302 E</p>
10:15-10:45am	<p><i>Indigenous terminology in the writings of the English stowaway to New Spain</i></p> <p><b>Pamela Anderson-Mejías</b> <b>Hugo Mejías</b> University of Texas-Rio Grande Valley</p>	<p><i>La enseñanza de vocabulario para los hablantes de herencia (EELH) basada en un examen léxico</i></p> <p><b>Yesenia Chavez</b> University of Houston</p>	<p><i>The social diffusion of calques in Miami Cuban Spanish</i></p> <p><b>Andrew Lynch</b> University of Miami</p>

10:45-11:15am	<p><i>Dialect contact in the early Spanish American colonies and the sources of Latin American seseo – a historical sociolinguistic approach</i></p> <p><b>Israel Sanz</b> West Chester University</p>	<p><i>Queering Spanish as a heritage language curricula &amp; classrooms</i></p> <p><b>Holly Cashman</b> <b>Juan Antonio Trujillo</b> University of New Hampshire Oregon State University</p>	<p><i>The best Spanish here we speak: Mapping attitudes and perceptions of language variation in New Mexico</i></p> <p><b>Christian Koops</b> <b>Damián Vergara Wilson</b> University of New Mexico</p>
11:15-11:45am	<p><i>Los arabismos como fuente para la datación de cambios fonéticos en castellano</i></p> <p><b>César Gutiérrez</b> University of Arkansas at Little Rock</p>	<p><i>The effects of quality of input on interface acquisition in Spanish-English contact</i></p> <p><b>Aaron Roggia</b> Oklahoma State University</p>	<p><i>Mexican immigration and the changing face of Northern New Mexican Spanish</i></p> <p><b>Mark Waltermire</b> New Mexico State University</p>
11:45-12:15am	<p><i>Place naming and toponymic silencing in the Valle de Pecos, Nuevo México</i></p> <p><b>Len Beké</b> University of New Mexico</p>		<p><i>Cien años de continuidad: Toward describing the Spanish spoken in the western U.S.</i></p> <p><b>Daniel J. Villa</b> New Mexico State University</p>
<p><b>Lunch 12:15-1:30pm</b></p>			



<b>Parallel Sessions VII</b>	<b>Pragmatics</b> <i>Álvaro Cerrón-Palomino</i> Room 1.302 B	<b>Phonetics and Phonology</b> <i>Melvin González-Rivera</i> Room 1.302 D	<b>Special Session:</b> <b>Job Market</b> Room 1.302 E
1:30-2:00pm	<i>Pragmatic mechanisms for meaning formation in mock Spanish</i>  <b>Irene Checa-García</b> <b>Juan José Colomina-Almiñana</b> University of Wyoming University of Texas at Austin	<i>Implosive stops in American English</i>  <b>David Eddington</b> <b>Michael Turner</b> Brigham Young University	<b>Special Panel:</b> <i>Publishing in IJLASSO</i>  <b>Jill Brody</b> <b>Jeremy King</b> IJLASSO Editors  (from 1:30-3:30pm)
2:00-2:30pm	<i>Variation between immediate and non-(immediate) preverbal information focus in Basque</i>  <b>Lorena Sainzmaza-Lecanda</b> The Ohio State University	<i>Allophonic and phonemic perception in Costa Rican Spanish</i>  <b>Whitney Chappell</b> The University of Texas at San Antonio	
2:30-3:00pm	<i>Inventory of teacher directives and student response: An analytic instrument introduction</i>  <b>Antonio E. Naula-Rodríguez</b> University of Colorado at Boulder	<i>A phonetic investigation of variable vowel weakening in Mexico City Spanish</i>  <b>Meghan Dabkowski</b> The Ohio State University	
3:00-3:30pm	<i>(Not) Listening to the jotería: (anti)normativity, LGBTQ Mexicans, and Phoenix pride</i>  <b>Holly Cashman</b> University of New Hampshire	<i>The Effect of linguistic and social factors in the pretonic vowel lengthening of the tonada cordobesa (Argentina)</i>  <b>M. Laura Lenardon</b> University of Pittsburgh / The University of Rhode Island	

**Coffee Break 3:30-3:45pm**

<p align="center"><b>Parallel Sessions VIII</b></p>	<p align="center"><b>Semantics</b> <i>Juan José Colomina-Almiñana</i></p> <p align="center">Room 1.302 B</p>	<p align="center"><b>Language Revitalization</b> <i>Daniel J. Villa</i></p> <p align="center">Room 1.302 D</p>	<p align="center"><b>Phonology of Heritage Speakers of Spanish</b> <i>María Irene Moyna</i></p> <p align="center">Room 1.302 E</p>
<p align="center">3:45-4:15pm</p>	<p align="center"><i>Max thinks: the benefits of propositional attitude verbs on ToM elicitation tasks</i></p> <p align="center"><b>Danielle Alfandre</b> ASU Colleges at Lake Havasu City</p>	<p align="center"><i>Child-directed speech on Basque playgrounds</i></p> <p align="center"><b>María Ciriza Lope</b> Texas Christian University</p>	<p align="center"><i>An acoustic analysis of rhotics by heritage Spanish speakers: Exploring the effects of orthography and task type on phonological studies of heritage language learners</i></p> <p align="center"><b>C. Elizabeth Goodin-Mayeda</b> University of Houston</p>
<p align="center">4:15-4:45pm</p>	<p align="center"><i>Discourse functions of antonymy in Classical Arabic: The case in Ḥadīth genre</i></p> <p align="center"><b>Hamada Hassanein</b> Mansoura University</p>	<p align="center"><i>Collaborating with beginning undergraduates on language revitalization: The case of the Macuiltianguis Zapotec storybook project</i></p> <p align="center"><b>John Foreman</b> <b>Undergraduate collaborators</b> University of Texas Rio Grande Valley</p>	<p align="center"><i>Realización de la ‘r’ en secuencias C+r y r+C en hablantes nativos y hablantes de herencia</i></p> <p align="center"><b>Núria Montserrat Enríquez</b> University of Houston</p>
<p align="center">4:45-5:15pm</p>	<p align="center"><i>On the inadequacy of a sentential assessor parameter for the semantics of predicates of personal taste</i></p> <p align="center"><b>Brandon Beamer</b> Hankuk University of Foreign Studies</p>	<p align="center"><i>Hablantes nuevos y hablantes perdidos: aspectos de la elección de lengua habitual en contextos de revitalización lingüística</i></p> <p align="center"><b>Susana Pérez Castillejo</b> University of St. Thomas</p>	<p align="center"><i>Rhythmic variation in heritage speakers of Spanish</i></p> <p align="center"><b>Allison Yakel</b> Unwiversity of Houston</p>

**Presidential Address 5:30-6:30pm**

Room 1.302 B

*Computer and Internet related lexical borrowing in Spanish: Does the global status of English pose a threat to the integrity of the Spanish language?*

**Regina Morin**

The College of New Jersey

**Banquet 7:30pm**

*El Mercado*

(1702 Lavaca Street, Austin TX 78701)